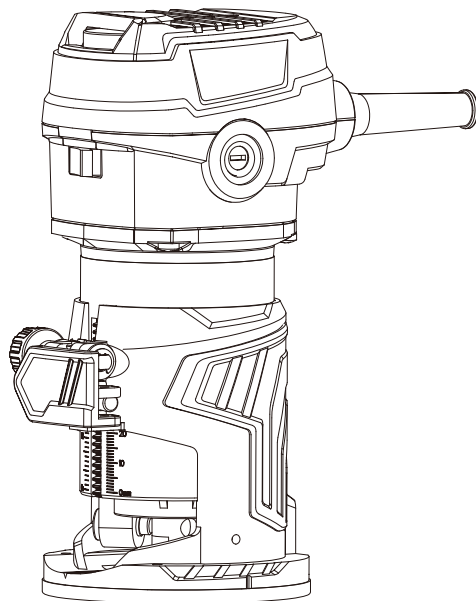




MAK038635

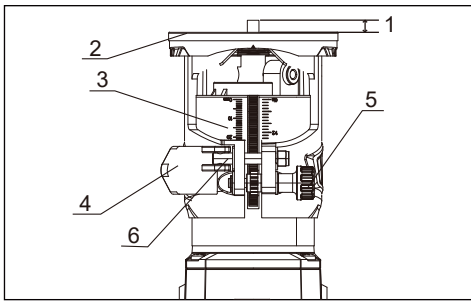
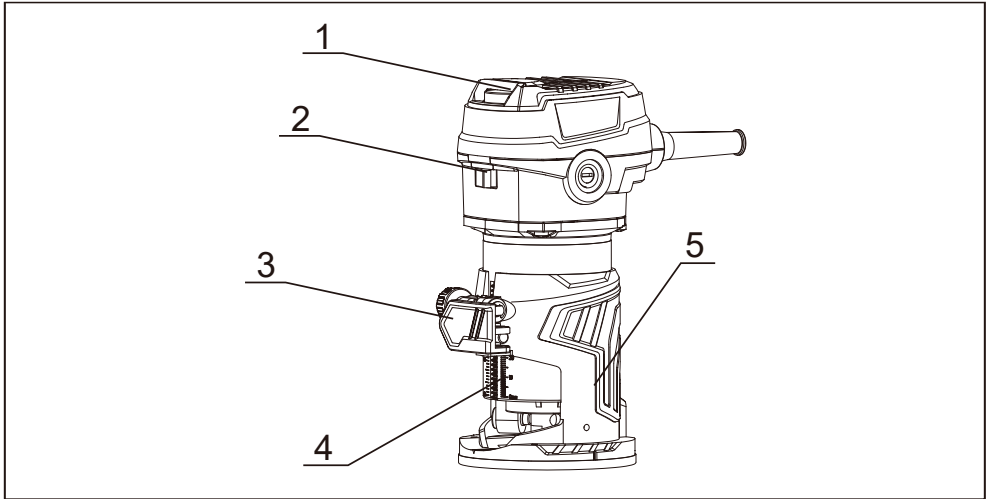
ELECTRIC ROUTER TRIMMER OWNER'S OPERATING MANUAL



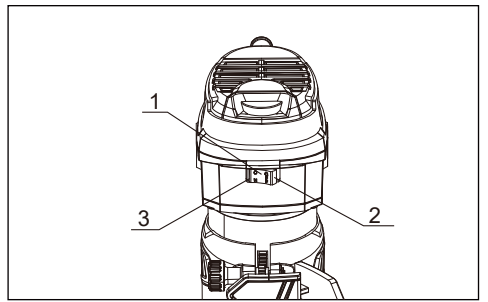
DESCRIPTION

- 1. Speed adjusting dial
- 2. Switch
- 3. Locking lever

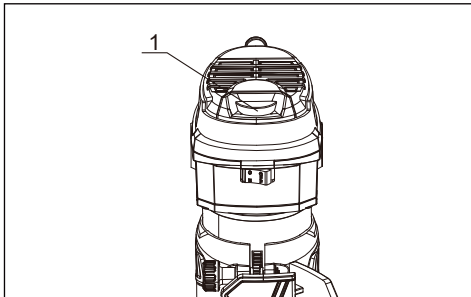
- 4. Scale
- 5. Trimmer base



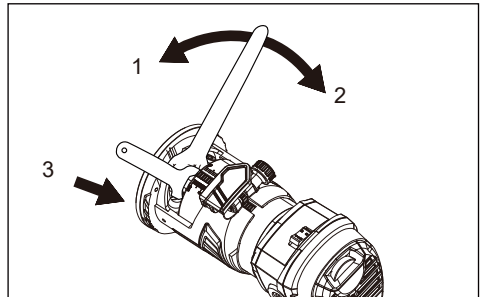
1



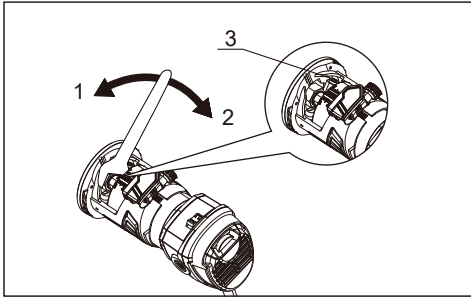
2



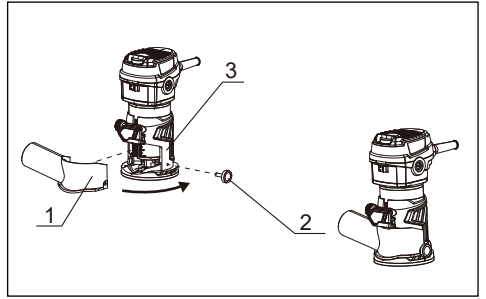
3



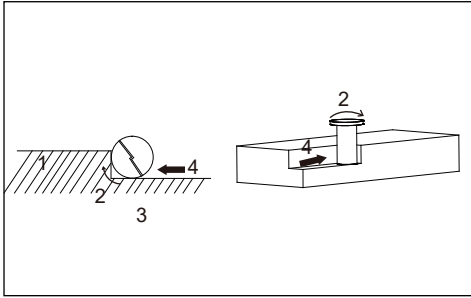
4



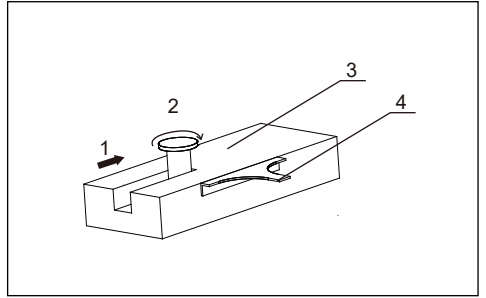
5



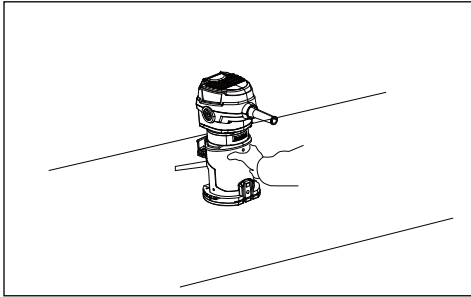
6



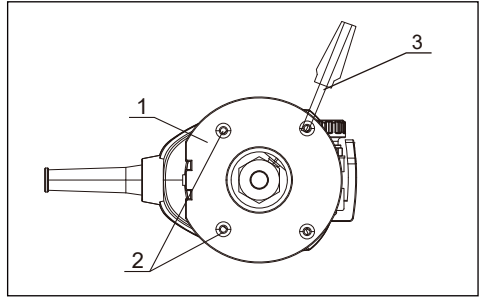
7



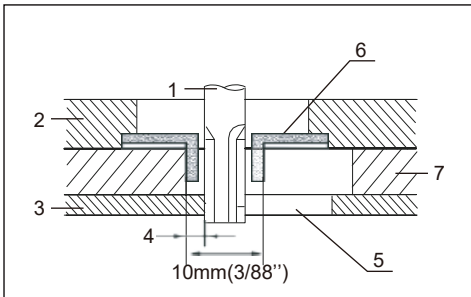
8



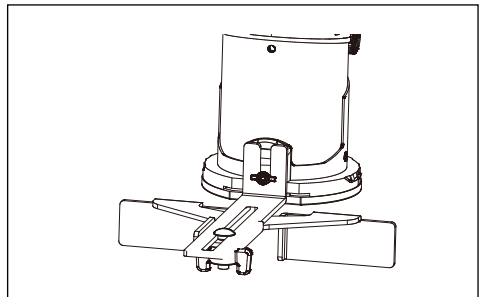
9



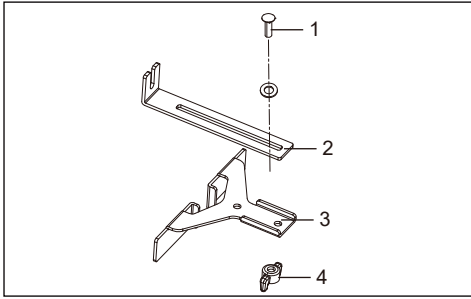
10



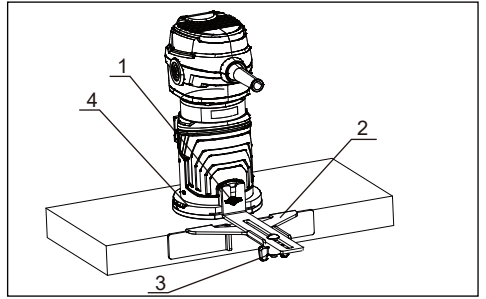
11



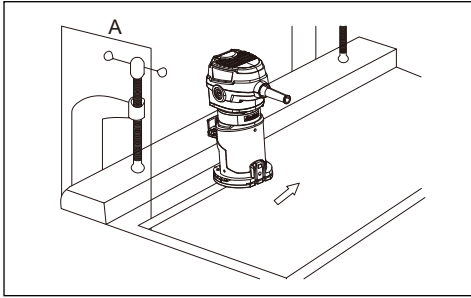
12



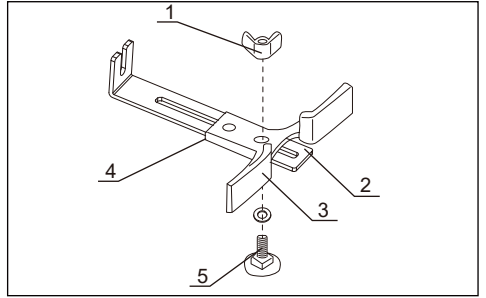
13



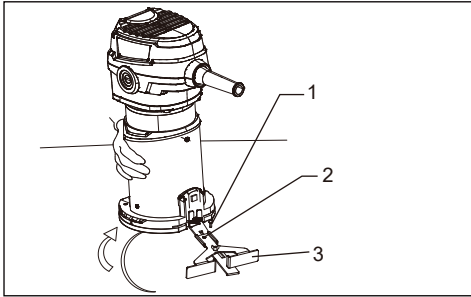
14



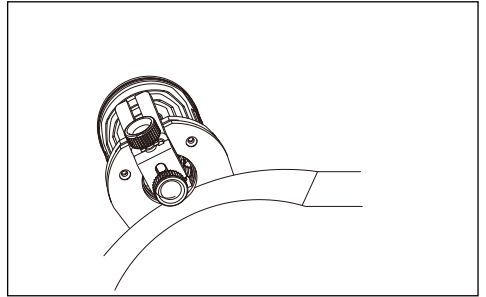
15



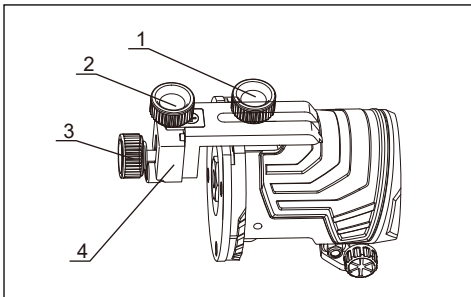
16



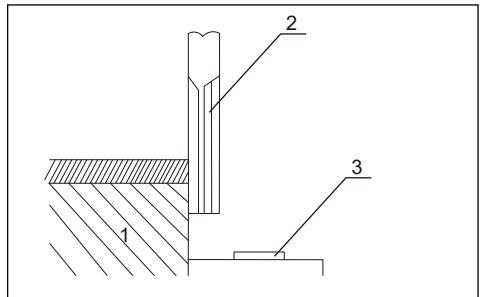
17



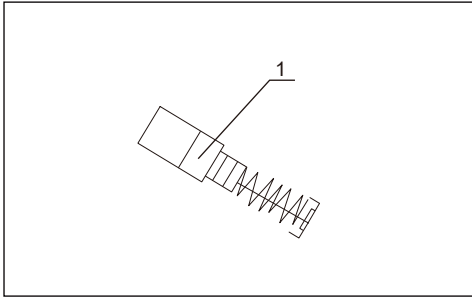
18



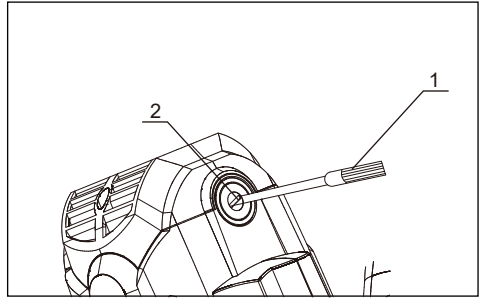
19



20



21



22

To ensure your safety and satisfaction, carefully read through this OWNER'S MANUAL before using the product.

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

TRIMMER SAFETY PRECAUTIONS

The following listed points are the safety regulation for trimmer. Please read and must obey, otherwise the tools could be damaged and cause injury to user.

1. Please hold the tool on insulated handle to avoid electricity shock during working because the tool may touch some living wire beneath or the cable itself when working.
2. Wear the ear protector for long time working.
3. Take care when assembling and disassembling the cutting bits.
4. Before operating the tool, please make sure whether the cutting bits have a breakage or a crack. Don't use the cracked or damage bits.
5. Please take down all the screws or nut on work pieces.
6. Hold the tool tightly.
7. When using the tool, please do not touch the cutting bit with your finger, even with glove. Keep the hand far away from the cutting bits.
8. Before turning on the tool, please make sure that the cutting bit is not touching other objects.
9. Before starting working, please keep the tool running for a while and check if the cutting bits are assembled well and if there is any vibration or swing.
10. Keep the correct moving direction.
11. Don't lay down the tool before turning it off.
12. Only disassemble the cutting bits after the tool is off.
13. Do not touch the drilling bit at once after working because the bit could be very hot and cause injury to your hand.
14. Don't clean the base plate with impregnated, oil or gasoline, otherwise it may be damaged.
15. Use the cutting bits with correct size, and the bits could be applied with high speed.

SPECIFICATIONS

Voltage/Frequency	120V/60HZ
Power	710w
No load speed	12000-30000r/min
Collet size	6.35mm
Net weight	1.8KGS

MAINTENANCE

After use, check the tool to make sure that it is in top condition. It is recommended that you take this tool to a Jemar Authorized Service Center for a thorough cleaning and lubrication at least once per year.

DO NOT MAKE ANY ADJUSTMENTS WHILE THE MOTOR IS IN MOTION.

ALWAYS DISCONNECT THE POWER CORD FROM THE RECEPTACLE BEFORE CHANGING REMOVABLE OR EXPENDABLE PARTS (BLADE, BIT, SANDING PAPER ETC.), LUBRICATING OR WORKING ON THE UNIT.

WARNING!

To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by an AUTHORIZED SERVICE CENTER or other QUALIFIED SERVICE ORGANIZATION.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1) Adjusting bit protrusion (Fig, 1)

To adjust the bit protrusion, loosen the locking lever and move the tool base up or down as desired by turning the adjusting screw. After adjusting, tighten the locking lever firmly to secure the tool base.

NOTE: When the tool is not secured even if the locking lever is tightened, tighten the hex nut and then tighten the locking lever.

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Bit protrusion | 2. Tool case |
| 3. Scale | 4. Locking lever |
| 5. Adjusting screw | 6. Hex nut |

2) Switch action (Fig, 2)

CAUTION:

Before plugging in the tool, always check to see that the tool is switched off. To start the tool, press the "ON (I)" side of the switch. To stop the tool, press the "OFF(O)"side of the switch.

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Switch | 2. OFF (O) side |
| 3. ON (I) side | |

3) Speed adjusting dial (Fig, 3)

The tool speed can be changed by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 6. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 6. And lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1.

This allows the ideal speed to be selected for optimum material processing, i.e. the speed can be correctly adjusted to suit the material and bit diameter.

Refer to the table for the relationship between the number settings on the dial and the approximate tools peed.

Number	min ⁻¹
1	12,000
2	14,000
3	17,000
4	22,000
5	27,000
6	30,000

CAUTION:

- If the tool is operated continuously at low speeds for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.
- The speed adjusting dial can be turned only as far as 6 and back to 1. Do not force it past 6 or 1, or the speed adjusting function may no longer work

ASSEMBLY

CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Installing or removing trimmer bit (Fig. 4,5)

CAUTION:

- Do not tighten the collets nut without inserting a bit, or the collets cone will break.
- Use only the wrenches provided with the tool. Insert the bit all the way into the collet cone and tighten the collet nut securely with the two wrenches or by pressing the shaft lock and using the provided wrench. To remove the bit, follow the installation procedure in reverse.

- Fig,4
- 1.Tighten
 - 2.Loosen
 - 3.Hold

- Fig,5
- 1.Tighten
 - 2.Loosen
 - 3.Shaft

OPERATION

For the trimmer base (Fig, 6)

WARNING:

Before using the tool with the trimmer base, always install the dust nozzle on the trimmer base.

Set the tool base on the workpiece to be cut without the bit making any contact. Then turn the tool on and wait until the bit attains full speed. Move the tool forward over the workpiece surface, keeping the tool base flush and advancing smoothly until the cutting is complete.

- 1.Dust nozzle
- 2.Thumb screw
- 3.Trimmer base

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the bit in the feed direction. (Fig, 7)

NOTE:

Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the bit size, the kind of workpiece and depth of cut. Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.

- 1.Workpiece
- 2.Bit removing direction
- 3.View from the top of the tool
- 4.Feed direction

When using the trimmer shoe, the straight guide or the trimmer guide, be sure to keep it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece. (Fig, 8)

CAUTION:

Since excessive cutting may cause overload of the motor or difficulty in controlling the tool, the depth of cut should not be more than 3mm (1/8") at a pass when cutting grooves. When you wish to cut grooves more than 3mm(1/8") deep, make several passes with progressively deeper bit settings.

- 1.Feed direction
- 2.Bit revolving direction
- 3.Workpiece
- 4.Straight guide

Templet guide (optional accessory (Fig, 9,10)

The templet guide provides a sleeve through which the bit passes, allowing use of the trimmer with templet patterns. Loosen the screws and remove the base protector. Place the templet guide on the base and replace the base protector. Then secure the base protector by tightening the screws.

- 1.Base protector
- 2.Screws
- 3.Screwdriver

Secure the templet to the workpiece. Place the tool on the templet and move the tool with the templet guide sliding along the side of the templet. (Fig, 11)

NOTE:

The workpiece will be cut a slightly different size from the templet. Allow for the distance (X) between the router bit and the outside of the templet guide. The distance (X) can be calculated by using the following equation:

Distance (X)=(outside diameter of the templet guide-router bit diameter)/2

- 1.Straight bit
- 2.Base
- 3.Templet
- 4.Distance(X)
- 5.Workpiece
- 6.Templet guide 10
- 7.Base protector

Straight guide(optional accessory) (Fig, 12,13)

The straight guide is effectively used for straight cuts when chamfering or grooving.

Attach the guide plate to the straight guide with the bolt and the wing nut.

- 1.Bolt
- 2.Guide plate
- 3.Straight guide
- 4.Wing nut

Attach the straight guide with the clamp screw (A). Loosen the wing nut on the straight guide and adjust the distance between the bit and the straight guide. At the desired distance, tighten the wing nut securely. (Fig, 14)

- 1.Clamp screw(A)
- 2.Straight guide
- 3.Wing nut
- 4.Base

When cutting, move the tool with the straight guide flush with the side of the workpiece.

If the distance (A) between the side of the workpiece and the cutting position is too wide for the straight guide, or if the side of the workpiece is not straight, the straight guide cannot be used. In this case, firmly clamp a straight board to the workpiece and use it as a guide against the trimmer base. Feed the tool in the direction of the arrow. (Fig, 15)

Circular work (Fig, 16)

Circular work may be accomplished if you assemble the straight guide and guide plate as shown in the figures. Min. and Max. Radius of circles to be cut (distance between the center of circle and the center of bit) are as follows:

Min.: 70 mm (2-3/4")

Max.: 221 mm (8-11/16")

For cutting circles between 70 mm (2-3/4") and 121 mm (4-3/4") in radius.

For cutting circles between 121 mm (4-3/4") and 221 mm (8-11/16") in radius.

1. Wing nut
2. Guide plate
3. Straight guide
4. Center hole
5. Bolt

Align the center hole in the straight guide with the center of the circle to be cut. Drive a nail less than 6 mm (1/4") in diameter into the center hole to secure the straight guide. Pivot the tool around the nail in clockwise direction. (Fig, 17)

NOTE:

Circles between 172mm and 186mm in radius cannot be cut using this guide.

1. Nail
2. Center hole
3. Straight guide

Trimmer guide (optional accessory) (Fig, 18)

Trimming, curved cuts in veneers for furniture and the like can be done easily with the trimmer guide. The guide roller rides the curve and assures a fine cut.

Install the trimmer guide on the tool base with the clamp screw (A). Loosen the clamp screw (B) and adjust the distance between the bit and the trimmer guide by turning the adjusting screw (1 mm (3/64") per turn). At the desired distance, tighten the clamp screw (B) to secure the trimmer guide in place. (Fig, 19)

1. Clamp screw (A)
2. Adjusting screw
3. Clamp screw(B)
4. Trimmer guide

When cutting. Move the tool with the guide roller riding the side of the workpiece. (Fig, 20)

1. Workpiece
2. Bit
3. Guide roller

When doing edge cutting, the workpiece surface should be on the left side of the bit in the feed direction. (Fig, 7)

NOTE:

Moving the tool forward too fast may cause a poor quality of cut, or damage to the bit or motor. Moving the tool forward too slowly may burn and mar the cut. The proper feed rate will depend on the bit size, the kind of workpiece and depth of cut. Before beginning the cut on the actual workpiece, it is advisable to make a sample cut on a piece of scrap lumber. This will show exactly how the cut will look as well as enable you to check dimensions.

1. Workpiece
2. Bit revolving direction
3. View from the top of the tool
4. Feed direction

When using the straight guide, be sure to install it on the right side in the feed direction. This will help to keep it flush with the side of the workpiece (Fig, 8)

1. Feed direction
2. Bit revolving direction
3. Workpiece
4. Straight guide

Dust nozzle sets (optional accessory)

For the trimmer base (Fig, 6)

1. Dust nozzle
2. Thumb screw
3. Trimmer base

Replacing carbon brushes (Fig, 21, 22)

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

These accessories or attachments are recommended for use with your tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

Fig,21

1. Limit line

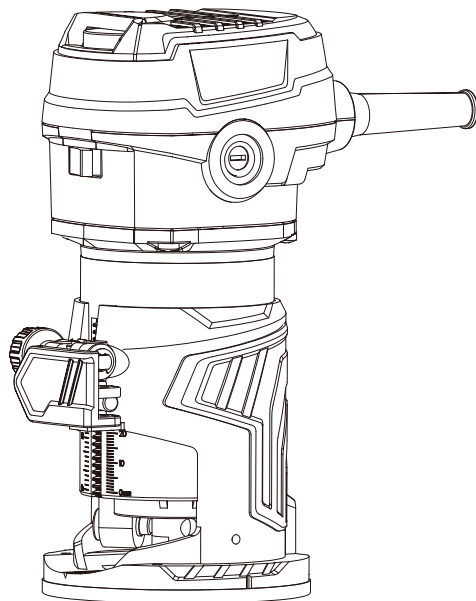
Fig,22

1. Screwdriver
2. Brush holder cap lock



MAK038635

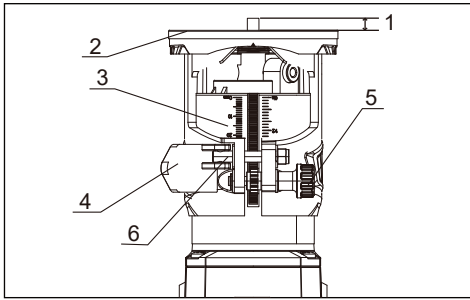
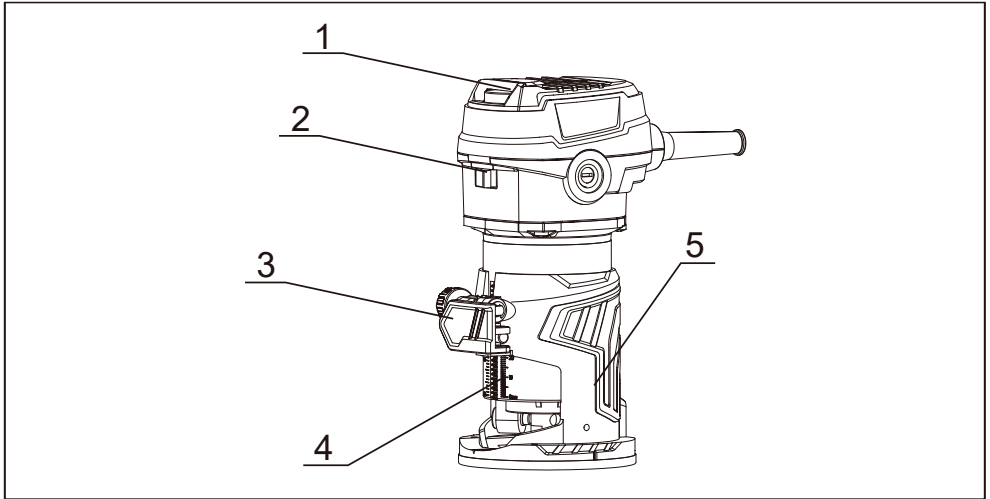
MANUEL D'UTILISATION DU PROPRIÉTAIRE DE COUPE-HERBE ÉLECTRIQUE



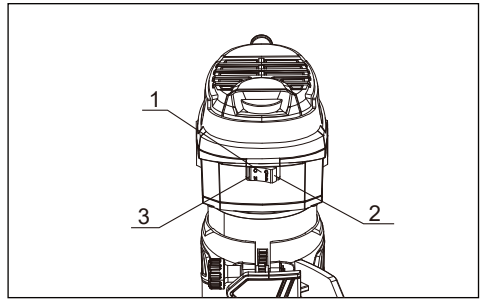
DESCRIPTION

- 1. Cadran de réglage de la vitesse
- 2. Commutateur
- 3. Levier de verrouillage

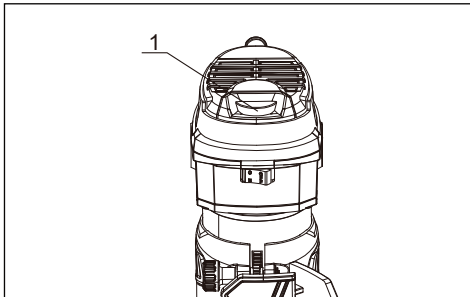
- 4. Échelle
- 5. Base de la tondeuse



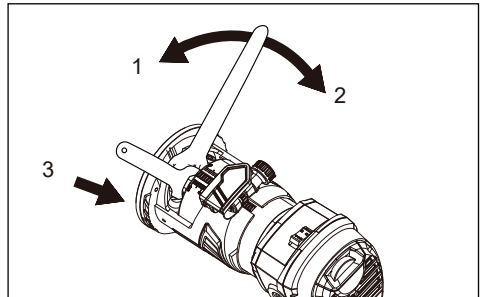
1



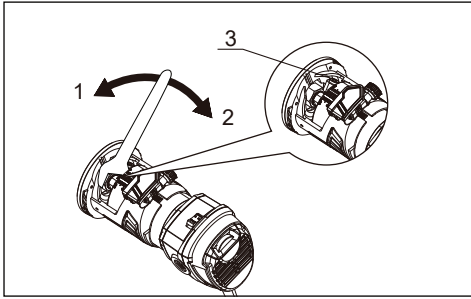
2



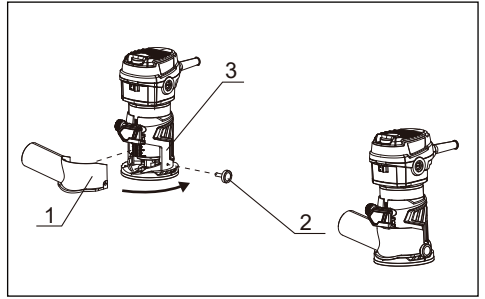
3



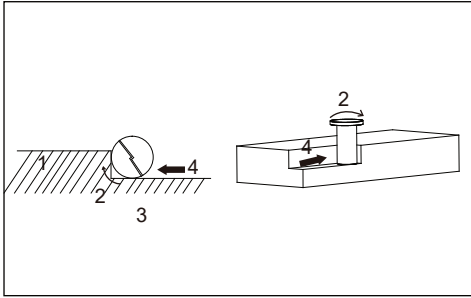
4



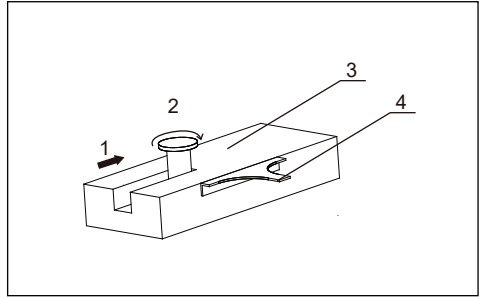
5



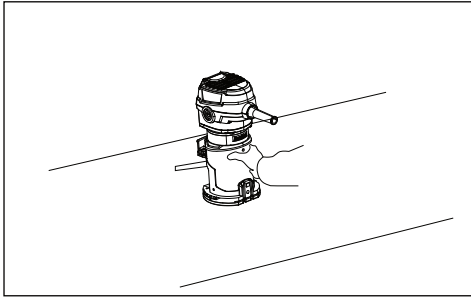
6



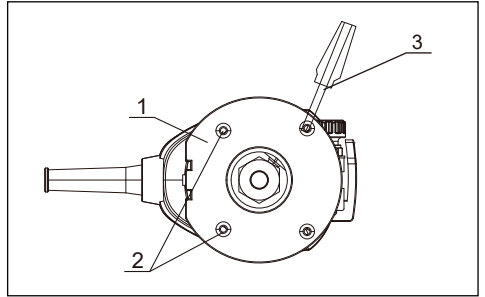
7



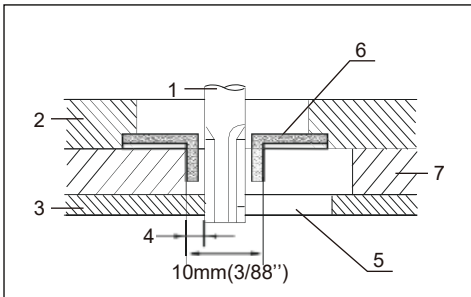
8



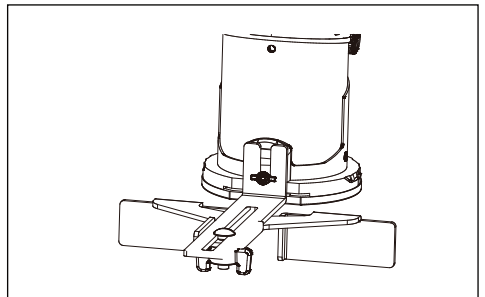
9



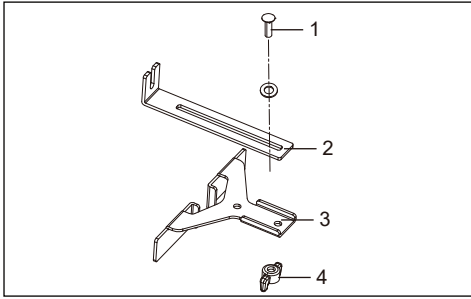
10



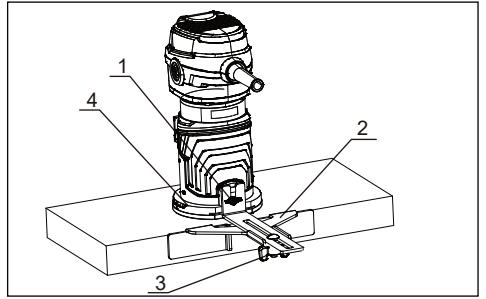
11



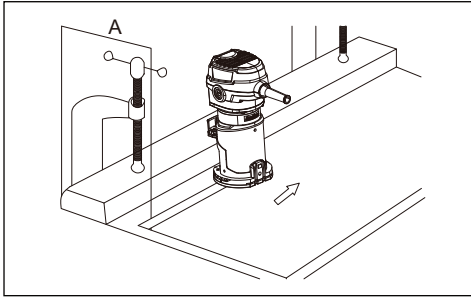
12



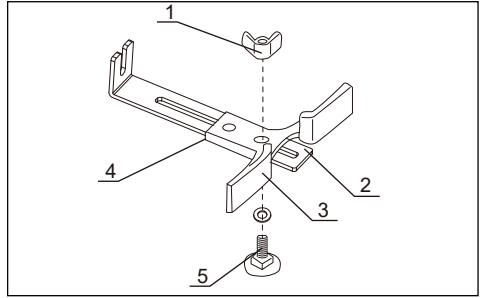
13



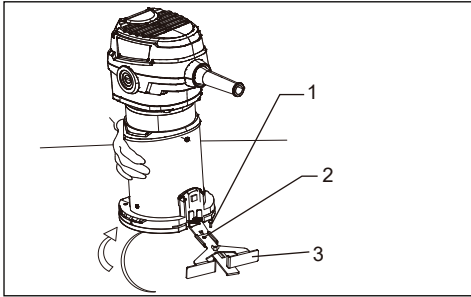
14



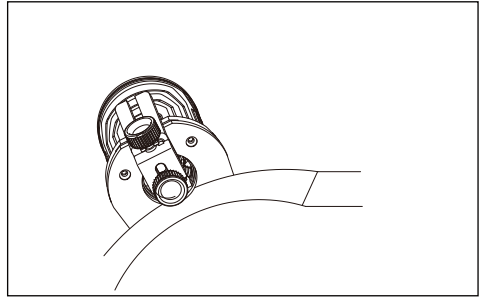
15



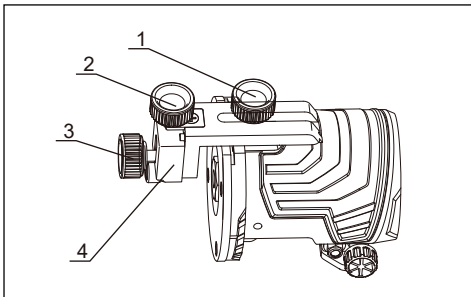
16



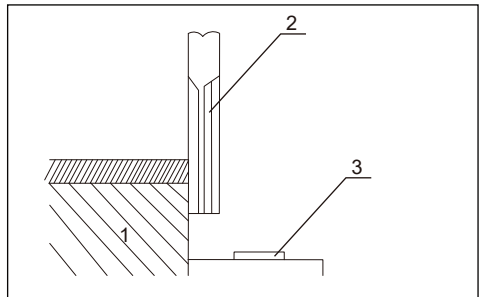
17



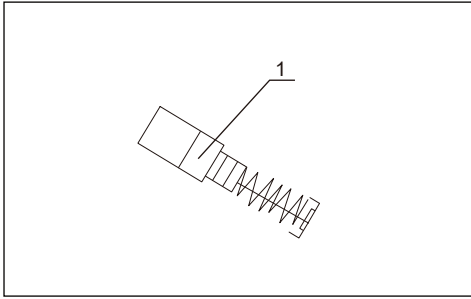
18



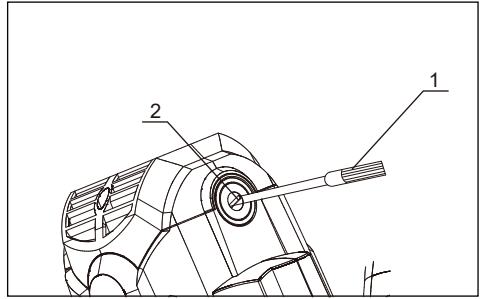
19



20



21



22

Pour assurer votre sécurité et votre satisfaction, lisez attentivement ce MANUEL DU PROPRIÉTAIRE avant d'utiliser le produit.

Règles générales de sécurité

AVERTISSEMENT! Lire toutes les instructions Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements répertoriés ci-dessous fait référence à votre outil électrique (avec fil) fonctionnant sur secteur ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

1) Zone de travail

- a) **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée .** Encombré et sombre les zones invitent les accidents.
- b) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) **Eloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle

2) Sécurité électrique

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou mis à la terre.
- c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'eau pénétrant dans un outil électrique augmentera le risque d'électrocution choc.
- d) **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter , tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et utilisez mon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser l'équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection.** L'équipement de sécurité tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans les conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- c) **Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de le brancher.** Transporter des outils électriques avec votre doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est activé invite les accidents.
- d) **Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- e) **N'allez pas trop loin. Gardez une position et un équilibre appropriés à tout moment .** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- a) **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre candidature.** Le bon outil électrique fera le travail meilleur et plus sûr au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les outils électriques. Vérifier le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement des outils électriques. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f) **Gardez les outils de coupe affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les outils, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

5) Entretien

a) **Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié personne n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE COUPE-HERBE

Les points énumérés ci-dessous constituent les règles de sécurité pour le taille-bordures. Veuillez lire et respecter, sinon les outils pourraient être endommagés et blesser l'utilisateur.

1. **Veillez tenir l'outil sur la poignée isolée pour éviter l'électricité choc pendant le travail car l'outil peut toucher certains fil vivant en dessous ou le câble lui-même lorsque vous travaillez.**
2. **Portez le protège-oreilles pendant une longue période de travail.**
3. **Faites attention lors du montage et du démontage des embouts de coupe.**
4. **Avant d'utiliser l'outil, assurez-vous que les embouts de coupe sont cassés ou fêlés N'utilisez pas les mèches fissurées ou endommagées.**
5. **Veillez retirer toutes les vis ou tous les écrous des pièces à usiner.**
6. **Tenez fermement l'outil.**
7. **Lorsque vous utilisez l'outil, veuillez ne pas toucher le foret avec votre doigt, même avec un gant. Gardez la main loin des mèches de coupe.**
8. **Avant d'allumer l'outil, assurez-vous que le foret de coupe ne touche pas d'autres objets.**
9. **Avant de commencer à travailler , veuillez laisser l'outil fonctionner pendant un certain temps et vérifier si les mèches de coupe sont bien assemblées et s'il y a des vibrations ou des oscillations.**
10. **Conservez le sens de déplacement correct .**
11. **Ne posez pas l'outil avant de l'avoir éteint .**
12. **Ne démontez pas les mèches de coupe qu'une fois l'outil éteint.**
13. **Ne touchez pas le foret immédiatement après avoir travaillé car le foret pourrait être très chaud et vous blesser la main.**
14. **Ne nettoyez pas la plaque de base avec un imprégnant, de l'huile ou de l'essence , sinon elle pourrait être endommagée.**
15. **Utilisez les mèches de coupe avec la taille correcte, et les mèches pourraient être appliquées à grande vitesse**

CARACTÉRISTIQUES

Tension/Fréquence	120V/60HZ
Puissance	710w
Vitesse à vide	12000-30000r/min
Taille de pince	6.35mm
Poids net	1.8KGS

ENTRETIEN

Après utilisation, vérifiez l'outil pour vous assurer qu'il est en parfait état. Il est recommandé d'apporter cet outil à un centre de service agréé Jemar pour un nettoyage et une lubrification en profondeur au moins une fois par an.

N'EFFECTUEZ AUCUN RÉGLAGE LORSQUE LE MOTEUR EST EN MOUVEMENT.

DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE AVANT DE CHANGER LES PIÈCES AMOVIBLES OU CONSOMMABLES (LAME, MÈCHE, PAPIER ABRASIF, ETC.), DE LUBRIFIER OU DE TRAVAILLER SUR L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT!

Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de service agréé ou un autre organisme de service qualifié.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

MODE D'EMPLOI

1) Réglage de la saillie de l'embout (Fig. 1)

Pour régler la saillie de la mèche, desserrez le levier de verrouillage et déplacez la base de l'outil vers le haut ou vers le bas comme vous le souhaitez en tournant la vis de réglage. Après le réglage, serrez fermement le levier de verrouillage pour fixer la base de l'outil.

REMARQUE: Lorsque l'outil n'est pas fixé même si le levier de verrouillage est serré, serrez l'écrou hexagonal, puis serrez le levier de verrouillage.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Saillie de l'embout | 2. Mallette à outils |
| 3. Échelle | 4. Levier de verrouillage |
| 5. Vis de réglage | 6. Écrou hexagonal |

2) Commutation de l'action (Fig. 2)

AVERTIR: Avant de brancher l'outil, vérifiez toujours que l'outil est éteint. Pour démarrer l'outil, appuyez sur le côté "ON (I)" de l'interrupteur. Pour arrêter l'outil, appuyez sur le côté "OFF(O)" de l'interrupteur.

- | |
|-------------------|
| 1. Changer |
| 2. Côté ARRÊT (O) |
| 3. Côté ON (I) |

3) Molette de réglage de la vitesse (Fig. 3)

La vitesse de l'outil peut être modifiée en tournant le cadran de réglage de la vitesse sur un nombre donné de 1 à 6.

Une vitesse plus élevée est obtenue lorsque le cadran est tourné dans le sens du chiffre 6. Une vitesse plus faible est obtenue lorsqu'il est tourné dans le sens du numéro 1.

Cela permet de sélectionner la vitesse idéale pour un traitement optimal du matériau, c'est-à-dire que la vitesse peut être correctement ajustée en fonction du matériau et du diamètre du foret.

Reportez-vous au tableau pour connaître la relation entre les réglages numériques sur le cadran et la vitesse approximative des outils.

Number	min ⁻¹
1	12,000
2	14,000
3	17,000
4	22,000
5	27,000
6	30,000

AVERTIR:

- Si l'outil est utilisé en continu à basse vitesse pendant une longue période, le moteur sera surchargé, ce qui entraînera un dysfonctionnement de l'outil.
- Le cadran de réglage de la vitesse ne peut être tourné que jusqu'à 6 et revenir à 1. Ne forcez pas au-delà de 6 ou 1, sinon la fonction de réglage de la vitesse risque de ne plus fonctionner.

ASSEMBLÉE

AVERTIR:

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer tout travail sur l'outil.

Installation ou retrait de la fraise (Fig. 4,5)

AVERTIR:

- Ne serrez pas l'écrou des pinces sans insérer une mèche, sinon le cône des pinces se cassera.
- Utilisez uniquement les clés fournies avec l'outil. Insérez le foret à fond dans le cône de la pince et serrez fermement l'écrou de la pince avec les deux clés ou en appuyant sur le verrou de l'arbre et en utilisant la clé fournie. Pour retirer l'embout, suivez la procédure d'installation en sens inverse.

Fig. 4

1. Serrez
2. Desserrez
3. Maintenez

Fig.5

1. Serrez
2. Desserrez
3. Arbre

OPÉRATION

Pour la base de coupe (fig.6)

AVERTISSEMENT:

Avant d'utiliser l'outil avec la base de la tondeuse, installez toujours la buse à poussière sur la base de la tondeuse.

Placez la base de l'outil sur la pièce à couper sans que le foret n'entre en contact. Allumez ensuite l'outil et attendez que le foret atteigne sa pleine vitesse. Déplacez l'outil vers l'avant sur la surface de la pièce, en gardant la base de l'outil alignée et en avançant doucement jusqu'à ce que la coupe soit terminée.

1. Buse à poussière
2. Vis à oreilles
3. Socle de coupe

Lors de la coupe des bords, la surface de la pièce doit se trouver du côté gauche de la mèche dans le sens de l'avance. (fig, 7)

Note:

Faire avancer l'outil trop rapidement peut entraîner une mauvaise qualité de coupe ou endommager la mèche ou le moteur. Faire avancer l'outil trop lentement peut brûler et abîmer la coupe. Le taux d'alimentation approprié dépendra de la taille du foret, du type de pièce et de la profondeur de coupe. Avant de commencer la coupe sur la pièce à usiner, il est conseillé de faire un échantillon de coupe sur un morceau de bois de rebut. Cela montrera exactement à quoi ressemblera la coupe et vous permettra de vérifier les dimensions.

1. Pièce
2. Bit retrait direction
3. Vue du haut de l'outil
4. Feed direction

Lorsque vous utilisez le patin de coupe, le guide droit ou le guide de coupe, assurez-vous de le maintenir du côté droit dans le sens d'alimentation. Cela aidera à le garder au ras du côté de la pièce à usiner. (Fig. 8)

AVERTIR:

Étant donné qu'une coupe excessive peut entraîner une surcharge du moteur ou une difficulté à contrôler l'outil, la profondeur de la coupe ne doit pas dépasser 3 mm (1/8") à la fois lors de la découpe de rainures. Lorsque vous souhaitez découper des rainures plus de 3 mm (1/8") de profondeur, effectuez plusieurs passes avec des réglages de mèches progressivement plus profonds.

1. Sens d'alimentation
2. Bit Sens de rotation
3. Pièce
4. Guide droit

Guide de gabarit (accessoire en option (Fig. 9,10)

Le guide de gabarit fournit un manchon à travers lequel le foret passe, permettant l'utilisation de la tondeuse avec gabarit motifs. Desserrez les vis et retirez le protecteur de base. Placez le guide de gabarit sur la base et remplacez le protecteur de base. Fixez ensuite le protecteur de base en serrant les vis.

1. Protecteur de base
2. Vis
3. Tournevis

Fixez le gabarit à la pièce. Placez l'outil sur le gabarit et déplacez l'outil avec le guide de gabarit glissant le long du côté du gabarit. (Fig. 11)

NOTE:

La pièce sera coupée à une taille légèrement différente de celle du gabarit. Tenir compte de la distance (X) entre le mèche de toupie et l'extérieur du guide de gabarit. La distance (X) peut être calculée en utilisant les équation:

Distance (X) = (diamètre extérieur du gabarit guide-routeur diamètre de la mèche)/2

1. Mèche droite
2. Base
3. Temple
4. Distance(X)
5. Pièce
6. Guide des temples 10
7. Protecteur de base

Guide droit (accessoire en option) (Fig, 12,13)

Le guide droit est utilisé efficacement pour les coupes droites lors du chanfreinage ou du rainurage.

Fixez la plaque de guidage au guide droit avec le boulon et l'écrou à oreilles.

1. Boulon
2. Plaque de guidage
3. Guide droit
4. Écrou à oreilles

Fixez le guide droit avec la vis de serrage (A). Desserrez l'écrou à oreilles sur le guide droit et réglez la distance entre le foret et le guide droit. À la distance désirée, serrez fermement l'écrou à oreilles. (Fig. 14)

1. Vis de serrage (A)
2. Guide droit
3. Écrou papillon
4. Base

Lors de la coupe, déplacez l'outil avec le guide droit au ras du côté de la pièce.

Si la distance (A) entre le côté de la pièce et la position de coupe est trop large pour le guide ou si le côté de la pièce n'est pas droit, le guide droit ne peut pas être utilisé. Dans ce cas, fermement fixez une planche droite à la pièce et utilisez-la comme guide contre la base de la tondeuse. Alimentez l'outil dans le sens de la flèche. (Fig. 15)

Travail circulaire (Fig. 16)

Un travail circulaire peut être accompli si vous assemblez le guide droit et la plaque de guidage comme indiqué dans le

Les figures. Min. et Max. Rayon des cercles à couper (distance entre le centre du cercle et le centre de bit) sont les suivantes:

Min. : 70 mm (2-3/4")

Max. : 221 mm (8-11/16")

Pour couper des cercles entre 70 mm (2-3/4") et 121 mm (4-3/4") de rayon.

Pour couper des cercles entre 121 mm (4-3/4") et 221 mm (8-11/16") de rayon.

1. Écrou à oreilles
2. Plaque de guidage
3. Guide droit
4. Trou central
5. Boulon

Alignez le trou central du guide droit avec le centre du cercle à couper. Enfoncer un clou moins de 6mm (1/4 ") de diamètre dans le trou central pour fixer le guide droit. Faites pivoter l'outil autour du clou dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 17)

NOTE:

Les cercles entre 172 mm et 186 mm de rayon ne peuvent pas être coupés à l'aide de ce guide.

1. Clou
2. Trou central
3. Guide droit

Guide de coupe (accessoire en option) (Fig. 18)

Le rognage et les coupes courbes dans les placages pour les meubles et autres peuvent être effectués facilement avec le guide de rognage. Le rouleau de guidage chevauche la courbe et assure une coupe fine.

Installez le guide de coupe sur la base de l'outil avec le vis de serrage (A). Desserrez le vis de serrage (B) et régler la distance entre la mèche et le guide de coupe en tournant la vis de réglage (1 mm (3/64") par tourner). À la distance désirée, serrez la vis de serrage (B) pour fixer le guide de coupe en place. (Fig. 19)

1. Vis de serrage (A)
2. Vis de réglage
3. Vis de serrage (B)
4. Guide de coupe

Lors de la coupe. Déplacez l'outil avec le galet de guidage chevauchant le côté de la pièce. (Fig. 20)

1. Pièce
2. Bit
3. Rouleau de guidage

Lors de la coupe des bords, la surface de la pièce doit se trouver du côté gauche de la mèche dans le sens de l'avance. (Fig. 7)

NOTE:

Faire avancer l'outil trop rapidement peut entraîner une mauvaise qualité de coupe ou endommager la mèche ou le moteur. En mouvement l'outil vers l'avant trop lentement peut brûler et abîmer la coupe. Le taux d'alimentation approprié dépendra de la taille du bit, de la type de pièce et profondeur de coupe. Avant de commencer la coupe sur la pièce elle-même, il est conseillé de faire un échantillon coupé sur un morceau de bois de rebut. Cela montrera exactement à quoi ressemblera la coupe ainsi que permet de vérifier les dimensions.

1. Pièce
2. Sens de rotation du bit
3. Vue du haut de l'outil
4. Sens d'alimentation

Lorsque vous utilisez le guide droit, veillez à l'installer du côté droit dans le sens d'alimentation. Cela aidera à garder il affleure le côté de la pièce (Fig. 8)

1. Sens d'alimentation
2. Sens de rotation du bit
3. Pièce
4. Guide droit

Ensembles de buses à poussière (accessoire en option) Pour la base de la tondeuse (Fig. 6)

1. Buse à poussière
2. Vis moletée
3. Socle de coupe

Remplacement des balais de charbon (Fig, 21,22)

Retirez et vérifiez régulièrement les balais de charbon. Remplacez-les lorsqu'ils sont usés jusqu'au repère limite. Gardez les balais de charbon propres et libres de glisser dans le supports. Les deux balais de charbon doivent être remplacés en même temps. Utilisez uniquement des balais de charbon identiques.

Utilisez un tournevis pour retirer les capuchons des porte-balais. Retirez les balais de charbon usés, insérez les nouveaux et fixez les capuchons des porte-balais.

ACCESSOIRES OPTIONNELS

AVERTIR:

Ces accessoires ou accessoires sont recommandés pour une utilisation avec votre outil spécifié dans ce manuel. L'utilisation de tout autre accessoire ou accessoire peut présenter un risque de blessure pour les personnes. N'utilisez que des accessoires ou pièce jointe aux fins déclarées.

Figure,21

1. Ligne limite

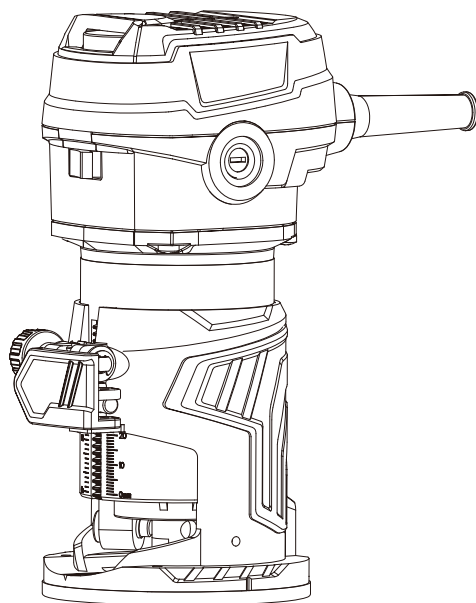
Fig.22

1. Tournevis
2. Verrouillage du capuchon du porte-balais



MAK038635

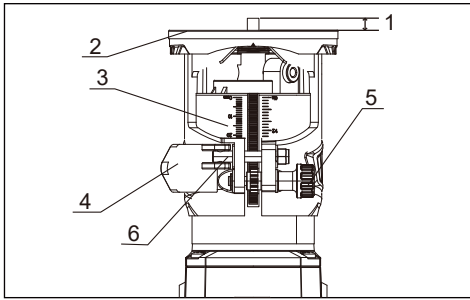
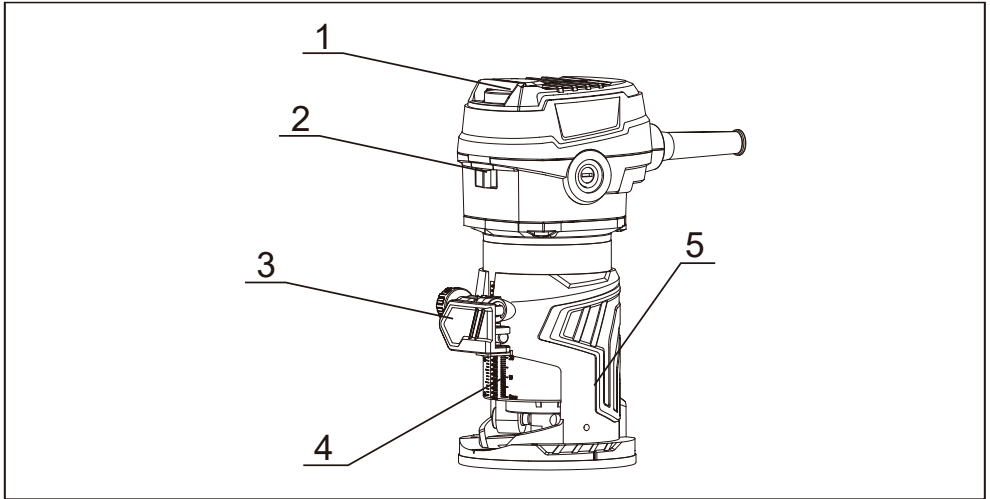
MANUAL DE FUNCIONAMIENTO DEL PROPIETARIO DE LA RECORTADORA ELÉCTRICA



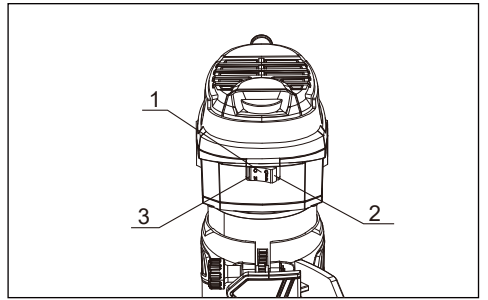
DESCRIPCIÓN

- 1. Dial de ajuste de velocidad
- 2. Interruptor
- 3. Palanca de bloqueo

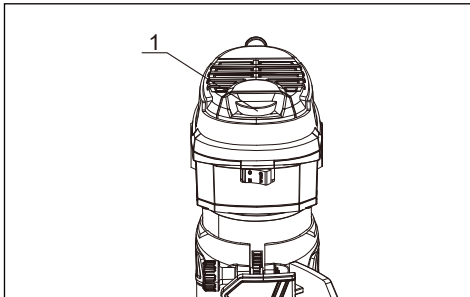
- 4. Escala
- 5. Base de la recortadora



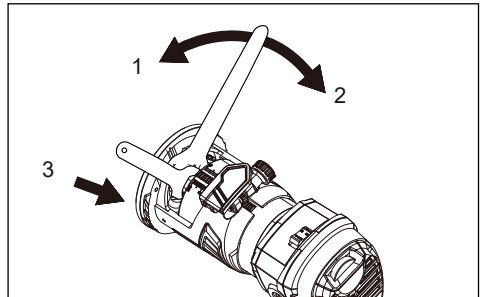
1



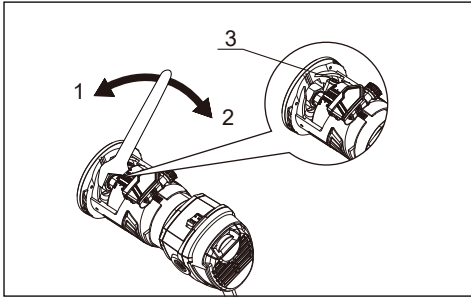
2



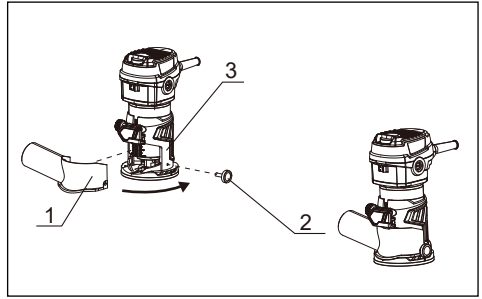
3



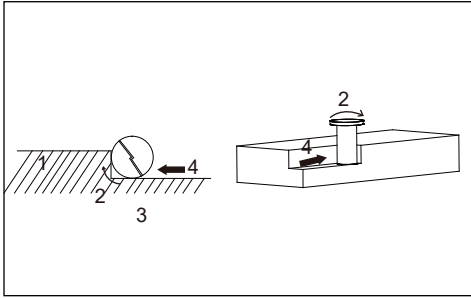
4



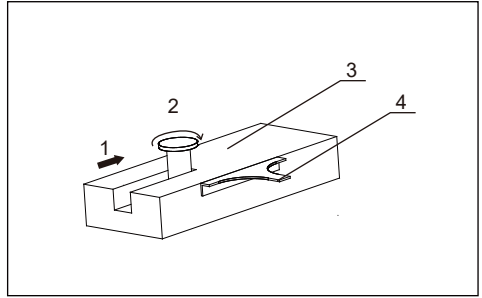
5



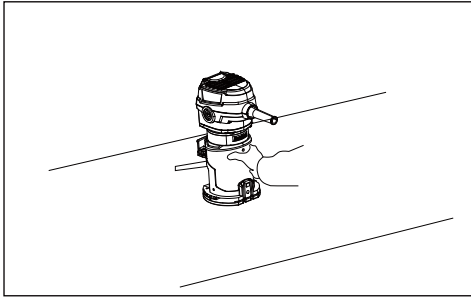
6



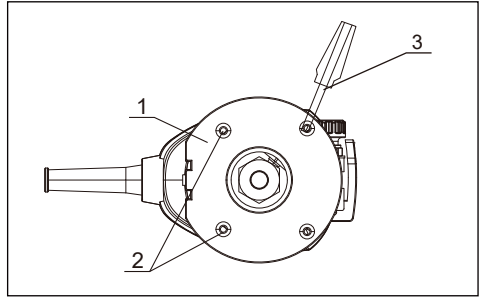
7



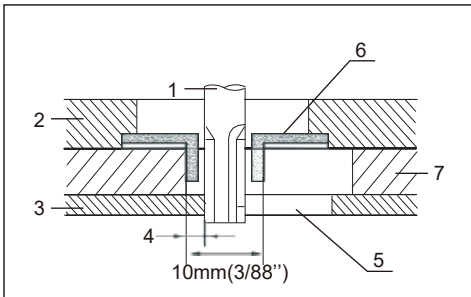
8



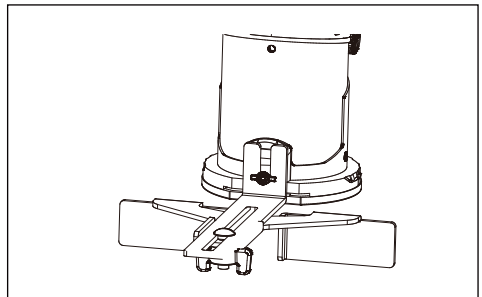
9



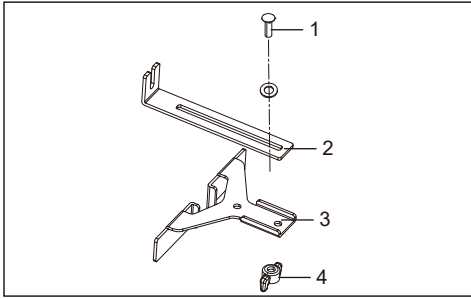
10



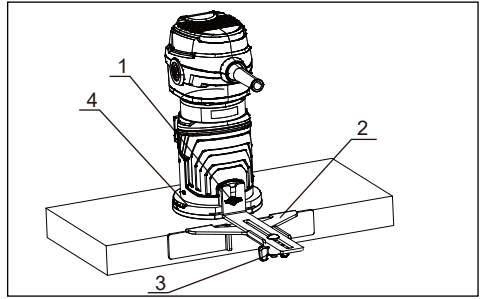
11



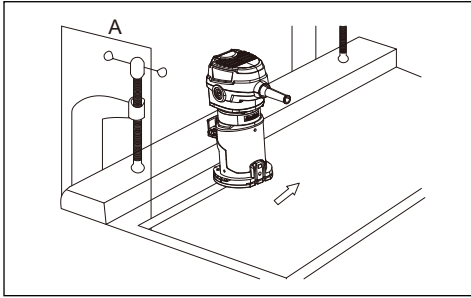
12



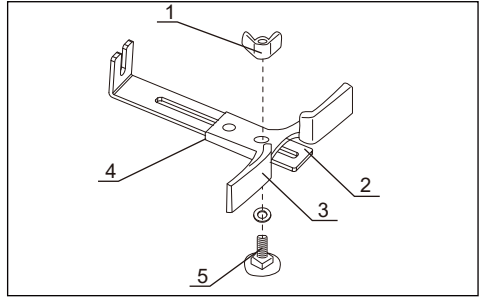
13



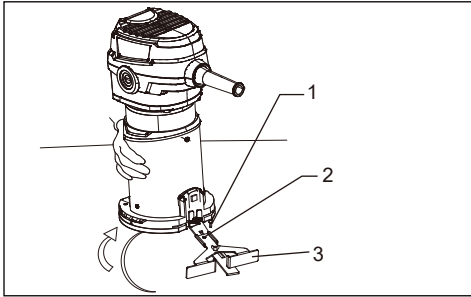
14



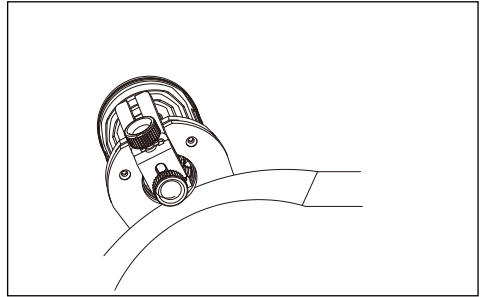
15



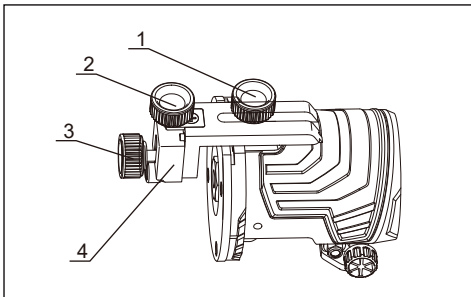
16



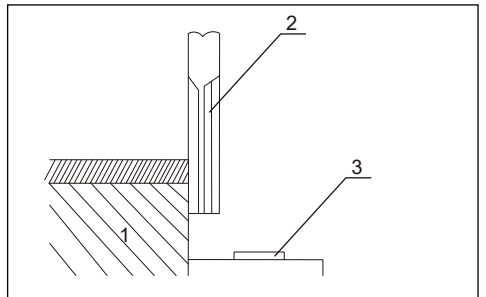
17



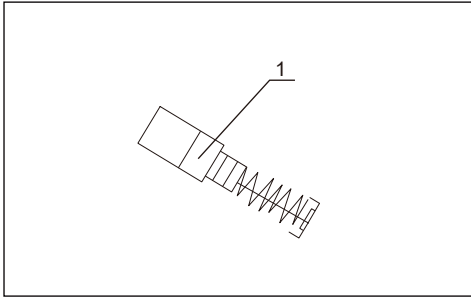
18



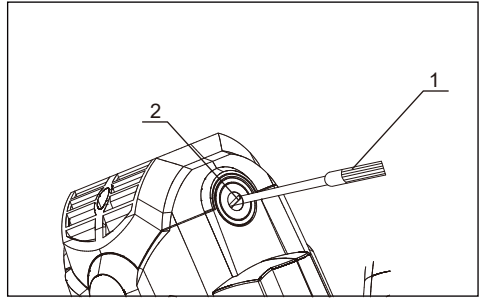
19



20



21



22

Para garantizar su seguridad y satisfacción, lea atentamente este MANUAL DEL PROPIETARIO antes de utilizar el producto.

Reglas generales de seguridad

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red eléctrica (con cable) o a su herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

1) Área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. desordenado y oscuro las áreas invitan a los accidentes.
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga a los niños y transúntes alejados mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente.** Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. **No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes a juego reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica choque.
- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica.** **No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de falta de atención mientras opera herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- b) **Usar equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de seguridad, como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizados para las condiciones apropiadas, reducirán las lesiones personales.
- c) **Evitar arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufarlo.** Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.
- d) **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o una llave que se deje unida a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se extrealtime. Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas.** Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue diseñado.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.
- d) **Rangez les outils électriques inactifs hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes qui ne connaissent pas l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Mantener las herramientas eléctricas. Compruebe si hay piezas móviles desalineadas o atascadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.** Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien mantenidas con filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

5) Servicio

a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado persona que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA RECORTADORA

Los siguientes puntos enumerados son las normas de seguridad para la recortadora. Lea y obedezca, de lo contrario, las herramientas podrían dañarse y causar lesiones al usuario.

1. **Sostenga la herramienta en el mango aislado para evitar la electricidad. golpes durante el trabajo porque la herramienta puede tocar algunos cable vivo debajo o el propio cable cuando se trabaja.**
2. **Use el protector auditivo durante mucho tiempo trabajando.**
3. **Tenga cuidado al montar y desmontar las brocas de corte.**
4. **Antes de utilizar la herramienta, asegúrese de que el**
5. **Las brocas de corte tienen una rotura o una grieta. No utilice el pedacitos agrietados o dañados.**
6. **Retire todos los tornillos o tuercas de las piezas de trabajo. Sostenga la herramienta con fuerza.**
7. **Cuando utilice la herramienta, no toque la broca de corte con el dedo, ni siquiera con el guante. Mantenga la mano alejada de las brocas de corte.**
8. **Antes de encender la herramienta, asegúrese de que la broca de corte no toque otros objetos.**
9. **Antes de comenzar a trabajar, mantenga la herramienta en funcionamiento durante un tiempo y verifique si las brocas de corte están bien ensambladas y si hay alguna vibración u oscilación.**
10. **Mantenga la dirección de movimiento correcta.**
11. **No deje la herramienta antes de apagarla.**
12. **Solo desmonte las brocas de corte después de que la herramienta esté apagada.**
13. **No toque la broca inmediatamente después de trabajar porque la broca podría estar muy caliente y lesionarle la mano.**
14. **No limpie la placa base con impregnantes, aceite o gasolina, de lo contrario podría dañarse.**
15. **Use las brocas de corte con el tamaño correcto, y las brocas se pueden aplicar con alta velocidad**

ESPECIFICACIONES

Tension/Fréquence	120V/60HZ
Puissance	710w
Vitesse à vide	12000-30000r/min
Taille de pince	6.35mm
Poids net	1.8KGS

MANTENIMIENTO

Después del uso, verifique la herramienta para asegurarse de que esté en óptimas condiciones. Se recomienda que lleve esta herramienta a un centro de servicio autorizado de Jemar para una limpieza y lubricación a fondo al menos una vez al año.

NO HAGA NINGÚN AJUSTE MIENTRAS EL MOTOR ESTÁ EN MOVIMIENTO.

SIEMPRE DESCONECTE EL CABLE ELÉCTRICO DEL RECEPTÁCULO ANTES DE CAMBIAR PIEZAS DESMONTABLES O CONSUMIBLES (HOJA, BROCA, PAPEL DE LIJAR, ETC.), LUBRICAR O TRABAJAR EN LA UNIDAD.

¡ADVERTENCIA!

Para garantizar la seguridad y la confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado u otra organización de servicio calificada.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

DESCRIPCION FUNCIONAL

1) Ajuste de la protuberancia de la broca (Fig. 1)

Para ajustar la protuberancia de la broca, afloje la palanca de bloqueo y mueva la base de la herramienta hacia arriba o hacia abajo según lo desee girando el tornillo de ajuste. Después de ajustar, apriete firmemente la palanca de bloqueo para asegurar la base de la herramienta.

NOTA: Cuando la herramienta no esté asegurada aunque la palanca de bloqueo esté apretada, apriete la tuerca hexagonal y luego apriete la palanca de bloqueo.

1. Saliente de la broca
2. Caja de herramientas
3. Escala
4. Palanca de bloqueo
5. Tornillo de ajuste
6. Tuerca hexagonal

2) Acción del interruptor (Fig. 2)

PRECAUCIÓN: Antes de enchufar la herramienta, siempre verifique que la herramienta esté apagada.

Para iniciar la herramienta, presione el lado "ON (I)" del interruptor. Para detener la herramienta, presione el lado "OFF(O)" del interruptor.

1. Cambiar
2. Lado APAGADO (O)
3. lado (I)

3) Dial de ajuste de velocidad (Fig. 3)

La velocidad de la herramienta se puede cambiar girando el dial de ajuste de velocidad a un número determinado de 1 a 6. Se obtiene una mayor velocidad cuando se gira el dial en la dirección del número 6. Y se obtiene una menor velocidad cuando se gira en la dirección del número 1

Esto permite seleccionar la velocidad ideal para un procesamiento óptimo del material, es decir, la velocidad se puede ajustar correctamente para adaptarse al material y al diámetro de la broca. Consulte la tabla para conocer la relación entre los ajustes numéricos en el dial y la velocidad aproximada de las herramientas.

Number	min ⁻¹
1	12,000
2	14,000
3	17,000
4	22,000
5	27,000
6	30,000

PRECAUCIÓN:

- Si la herramienta se opera continuamente a bajas velocidades durante mucho tiempo, el motor se sobrecargará y provocará un mal funcionamiento de la herramienta.
- El dial de ajuste de velocidad solo se puede girar hasta 6 y volver a 1. No lo fuerce más allá de 6 o 1, o es posible que la función de ajuste de velocidad ya no funcione.

ASAMBLEA

PRECAUCIÓN:

Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.

Instalación o extracción de la broca de corte (Fig. 4,5)

PRECAUCIÓN:

- No apriete la tuerca de las pinzas sin insertar una broca, o el cono de las pinzas se romperá.
 - Utilice únicamente las llaves provistas con la herramienta.
- Inserte la broca completamente en el cono del collarín y apriete la tuerca del collarín firmemente con las dos llaves o presionando el bloqueo del eje y usando la llave provista. Para quitar la broca, siga el procedimiento de instalación a la inversa.

Fig, 4

1. Apretar
2. Aflojar
3. Sostener

Fig,5

1. Apretar
2. Aflojar
- 3.Eje

OPERACIÓN

Para la base de la recortadora (fig.6)

AVERTISSEMENT:

Antes de usar la herramienta con la base de la recortadora, instale siempre la boquilla para polvo en la base de la recortadora. Coloque la base de la herramienta sobre la pieza de trabajo que se va a cortar sin que la broca haga ningún contacto. Luego encienda la herramienta y espere hasta que la broca alcance la velocidad máxima. Mueva la herramienta hacia adelante sobre la superficie de la pieza de trabajo, manteniendo la base de la herramienta nivelada y avanzando suavemente hasta completar el corte.

1. Buse à poussière
2. Vis à oreilles
3. Socle de coupe

Lors de la coupe des bords, la surface de la pièce doit se trouver du côté gauche de la mèche dans le sens de l'avance. (fig. 7)

Note:

Mover la herramienta hacia adelante demasiado rápido puede causar una mala calidad de corte o dañar la broca o el motor. Mover la herramienta hacia adelante demasiado lentamente puede quemar y estropear el corte. La velocidad de avance adecuada dependerá del tamaño de la broca, el tipo de pieza de trabajo y la profundidad de corte. Antes de comenzar el corte en la pieza de trabajo real, se recomienda hacer un corte de muestra en un trozo de madera de desecho. Esto mostrará exactamente cómo se verá el corte y le permitirá verificar las dimensiones.

1. Pieza de trabajo
2. Dirección de extracción de la broca
3. Vista desde la parte superior de la herramienta
4. Dirección de avance

Cuando utilice la zapata de la recortadora, la guía recta o la guía de la recortadora, asegúrese de mantenerla en el lado derecho en la dirección de avance. Esto ayudará a mantenerlo al ras con el costado de la pieza de trabajo. (Fig. 8)

PRECAUCIÓN:

Dado que un corte excesivo puede provocar una sobrecarga del motor o dificultad para controlar la herramienta, la profundidad de el corte no debe ser mayor de 3 mm (1/8") en una pasada al cortar ranuras. Cuando desee cortar ranuras más de 3 mm (1/8") de profundidad, realice varias pasadas con ajustes de broca progresivamente más profundos.

1. Dirección de alimentación
2. Dirección de giro de bits
3. pieza de trabajo
4. Guía recta

Guía de plantilla (accesorio opcional (Fig. 9,10)

La guía de la plantilla proporciona un manguito a través del cual pasa la broca, lo que permite el uso de la recortadora con la plantilla patrones. Afloje los tornillos y retire el protector de la base. Coloque la guía de la plantilla en la base y vuelva a colocar el protector de la base. Luego fije el protector de la base apretando los tornillos.

1. Protector de base
2. Tornillos
3. Destornillador

Asegure la plantilla a la pieza de trabajo. Coloque la herramienta en la plantilla y muévela con la guía de la plantilla deslizándose a lo largo del lateral de la plantilla. (Fig. 11)

NOTA:

La pieza de trabajo se cortará en un tamaño ligeramente diferente al de la plantilla. Considere la distancia (X) entre el la broca de la rebajadora y el exterior de la guía de la plantilla. La distancia (X) se puede calcular usando la siguiente ecuación:

Distancia (X) = (diámetro exterior de la guía de plantilla-diámetro de la broca de la rebajadora)/2

1. Broca recta
2. Base
3. Templo
4. Distancia (X)
5. Pieza de trabajo
6. Guía de plantillas 10
7. Protector de bases

Guía recta (accesorio opcional) (Fig, 12,13)

La guía recta se utiliza eficazmente para cortes rectos al biselar o ranurar.

Fije la placa guía a la guía recta con el perno y la tuerca de mariposa.

1. Perno
2. Placa guía
3. Guía recta
4. Tuerca de mariposa

Fije la guía recta con el tornillo de sujeción (A). Afloje la tuerca de mariposa en la guía recta y ajuste la distancia entre la broca y la guía recta. A la distancia deseada, apriete firmemente la tuerca de mariposa. (Fig. 14)

1. Tornillo de sujeción (A)
2. Guía recta
3. Tuerca de mariposa
4. Base

Al cortar, mueva la herramienta con la guía recta al ras del costado de la pieza de trabajo.

Si la distancia (A) entre el lado de la pieza de trabajo y la posición de corte es demasiado amplia para el corte recto guía, o si el lado de la pieza de trabajo no es recto, no se puede usar la guía recta. En este caso, firmemente sujete una tabla recta a la pieza de trabajo y utilícela como guía contra la base de la recortadora. Alimente la herramienta en el dirección de la flecha. (Fig. 15)

Trabajo circular (Fig. 16)

El trabajo circular se puede lograr si ensambla la guía recta y la placa guía como se muestra en la cifras. mín. y máx. Radio de los círculos a cortar (distancia entre el centro del círculo y el centro del bits) son los siguientes:

Mín.: 70 mm (2-3/4")

Máx.: 221 mm (8-11/16")

Para cortar círculos entre 70 mm (2-3/4") y 121 mm (4-3/4") de radio.

Para cortar círculos entre 121 mm (4-3/4") y 221 mm (8-11/16") de radio.

1. Tuerca de mariposa
2. Placa guía
3. Guía recta
4. Orificio central
5. Perno

Alinee el orificio central de la guía recta con el centro del círculo que se va a cortar. Clave un clavo menos de 6 mm (1/4") de diámetro en el orificio central para asegurar la guía recta. Gire la herramienta alrededor del clavo en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 17)

NOTA:

Los círculos entre 172 mm y 186 mm de radio no se pueden cortar con esta guía.

1. Clavo
2. Agujero central
3. Guía recta

Guía recortadora (accesorio opcional) (Fig. 18)

El recorte, los cortes curvos en chapas para muebles y similares se pueden realizar fácilmente con la guía de recorte. El rodillo guía sigue la curva y asegura un corte fino.

Instale la guía de la recortadora en la base de la herramienta con el tornillo de sujeción (A). Afloje el tornillo de la abrazadera (B) y ajuste la distancia entre la broca y la guía de la recortadora girando el tornillo de ajuste (1 mm (3/64") por doblar). A la distancia deseada, apriete el tornillo de abrazadera (B) para asegurar la guía de corte en su lugar. (Fig. 19)

1. Tornillo de sujeción (A)
2. Tornillo de ajuste
3. Tornillo de sujeción (B)
4. Guía de corte

Al cortar. Mueva la herramienta con el rodillo guía montado en el lateral de la pieza de trabajo. (Fig. 20)

1. pieza de trabajo
2. Poco
3. Rodillo guía

Al realizar el corte de bordes, la superficie de la pieza de trabajo debe estar en el lado izquierdo de la broca en la dirección de avance. (Fig. 7)

NOTA:

Mover la herramienta hacia adelante demasiado rápido puede causar una mala calidad de corte o dañar la broca o el motor. Moviente la herramienta hacia adelante demasiado lentamente puede quemar y estropear el corte. La velocidad de alimentación adecuada dependerá del tamaño de la broca, el tipo de pieza de trabajo y profundidad de corte. Antes de comenzar el corte en la pieza real, es aconsejable haga un corte de muestra en un trozo de madera de desecho. Esto mostrará exactamente cómo se verá el corte, así como le permite comprobar las dimensiones.

1. pieza de trabajo
2. Dirección de giro de la broca
3. Vista desde la parte superior de la herramienta
4. Dirección de avance

Cuando utilice la guía recta, asegúrese de instalarla en el lado derecho en la dirección de alimentación. Esto ayudará a mantener al ras con el lado de la pieza de trabajo (Fig. 8)

1. Dirección de alimentación
2. Dirección de giro de la broca
3. Pieza de trabajo
4. Guía recta

Juegos de boquillas de polvo (accesorio opcional) Para la base de la recortadora (Fig. 6)

1. Boquilla de polvo
2. Tornillo de mariposa
3. Base de la recortadora

Sustitución de escobillas de carbón (Fig. 21,22)

Quite y revise las escobillas de carbón con regularidad.

Reemplace cuando se desgasten hasta la marca límite.

Mantenga las escobillas de carbón limpias y libres de resbalones en el soportes. Ambas escobillas de carbón deben reemplazarse al mismo tiempo. Utilice únicamente escobillas de carbón idénticas.

Utilice un destornillador para quitar las tapas de los portaescobillas.

Retire las escobillas de carbón desgastadas, inserte las nuevas y asegure las tapas de los portaescobillas.

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN:

Se recomienda el uso de estos accesorios o aditamentos con la herramienta especificada en este manual. El uso de cualquier otro accesorio o aditamento puede presentar un riesgo de lesión a las personas. Utilice únicamente accesorios o archivo adjunto para su propósito declarado.

Fig.21

1. Línea límite

Fig.22

1. Destornillador
2. Bloqueo de la tapa del portaescobillas